

## SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI PROJEKTU

nr 2018-1-PL01-KA101-048090

### Kompetencje cyfrowe nauczycieli kluczem sukcesu uczniów

zrealizowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projektu „*Ponadnarodowa mobilność kadry edukacji szkolnej*”



**Trinity  
College  
Dublin**



Projekt " **Kompetencje cyfrowe nauczycieli kluczem sukcesu uczniów** " obejmował dwutygodniowe szkolenia metodyczno-językowe trzech nauczycieli Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. W. Witosa w Nawojowej. W projekcie uczestniczyli nauczyciele języka angielskiego (2 osoby) i języka niemieckiego (1 osoba). Wybrany czas szkoleń, wakacje 2019, umożliwił uczestnikom udział bez wpływu na pracę szkoły.

Miejsca szkoleń (Irlandia i Niemcy) oraz tematyka zostały dobrane zgodnie z opracowanym Planem Rozwoju Szkoły, w którym podkreślono znaczenie rozwoju językowego nauczycieli i konieczność większego wykorzystania Techniki Informacyjno-Komunikacyjnych, co przekłada się na podniesienie jakości i efektywności kształcenia w naszej szkole. Analiza potrzeb szkoły wykazała, że nauczyciele powinni zwiększyć kompetencje w zakresie dydaktyki cyfrowej i w większym stopniu stosować innowacyjne metody nauczania, dostosowane do potrzeb współczesnego ucznia, zwanego "cyfrowym

tubylcem". Powinni zatem korzystać z możliwości jakie daje TIK w szkole, a przez to zwiększyć zaangażowanie uczniów i uruchomić proces aktywnego zdobywania przez nich wiedzy na lekcji i poza nią. Mimo, że TIK jest obecny w szkole, to jednak stopień jego wykorzystania w praktyce edukacyjnej jest ciągle niewystarczający. W dużej mierze zależy to od nauczycieli, którzy powinni podjąć działania wdrażające cyfrowe metody pracy w szkole.

Udział w/w kursach dał uczestnikom oprócz "odświeżenia" języka, tak istotnego z punktu widzenia nauczycieli językowców z wieloletnim stażem, możliwość poznania nowych metod nauczania z wykorzystaniem TIK. Współczesna szkoła musi zaakceptować fakt, że większość uczniów to "cyfrowi tubylcy" i należy włączyć się w ten cyfrowy świat. Umiejętne wykorzystanie tego stanu, np. poprzez wzbogacanie klasycznej metody podawczej o przekaz wspierany wizualizacją zwiększy zaangażowanie uczniów i pobudzi ich zdolności percepcyjne. Wdrażanie nowoczesnych metod edukacyjnych, opartych o rozwiązania cyfrowe, jest więc koniecznością.

Wszystkie zakładane cele projektu zostały zrealizowane w całości, tzn.:

- zrealizowano dwa dwutygodniowe kursy językowo -metodycznego przez 3 nauczycieli naszej szkoły w Irlandii i Niemczech,
- poszerzono kompetencje językowe nauczycieli,
- poznano praktyczne możliwości zastosowania TIK w pracy dydaktycznej,
- wykorzystano zdobytą wiedzę i umiejętności w celu podniesienia jakości oferty edukacyjnej szkoły, m.in. poprzez:
  - \* wdrożenie nowych metod nauczania opartych na dydaktyce cyfrowej, podniesienie efektywności i atrakcyjności zajęć,
  - \* zapoznanie pozostałych nauczycieli z możliwościami jakie daje TIK w edukacji (zgodnie z Planem Rozwoju Szkoły) w trakcie szkolenia 10.10.2019
- poznanie kultury gospodarzy a przez to uwiarygodnienie wprowadzanych na lekcji elementów realioznawstwa kulturowego,
- wykorzystano platformę eTwinning w ramach zamieszczanych wpisów na temat dydaktyki cyfrowej (artykuł Nowe technologie w nauczaniu języków obcych)  
<https://groups.etwinning.net/68601/materials/files>
- wspieranie rozwoju osobistego nauczycieli z wieloletnim stażem.

Wybór osób do udziału w projekcie został dokonany jeszcze na etapie jego przygotowywania. Na spotkaniu rady pedagogicznej nauczyciele zostali poinformowani o możliwości i warunkach udziału w projekcie (m. in. wymagany poziom językowy i informatyczny). Nauczyciele zainteresowani zgłosili się do szkolnego koordynatora projektu, który po przeanalizowaniu ich stażu pracy, osiągnięć edukacyjnych i zaangażowania w życie szkoły (np. poprzez organizowane konkursy przedmiotowe, pomoc w organizowanych stażach zagranicznych młodzieży, uczestnictwo w projekcie Małopolska Chmura Edukacyjna, pracę w komisjach maturalnych CKE) przedstawił ich kandydaturę dyrekcji szkoły. Ze względu na w/w osiągnięcia zawodowe nauczycieli oraz konieczność poszerzania umiejętności językowych i TIK, zgodnie z wytycznymi Planu Rozwoju Szkoły, dyrektor szkoły rekomendował udział w projekcie zaproponowanych osób. Pozostali nauczyciele nie zgłosili się do bezpośredniego udziału w projekcie.

## **Przygotowania do wyjazdu**

Projekt nie przewidywał zorganizowania odrębnych zajęć przygotowawczych dla uczestników w związku z posiadaniem wykształceniem i poziomem języka angielskiego i niemieckiego uczestników projektu (nauczyciele w/w języków).

Przygotowanie językowe i kulturowe polegało przede wszystkim na samokształceniu w oparciu o zakupione materiały dydaktyczne, dostępne publikacje i materiały dostępne w Internecie. Nauczyciele – uczestnicy projektu indywidualnie podjęli następujące działania:

- zapoznanie z programem i harmonogramem kursu poprzez kontakt mailowy z instytucjami organizującymi szkolenia,
- analizę potrzeb szkoły w zakresie TIK, m. in. poprzez rozmowę z innymi nauczycielami języka w szkole i dyrekcją szkoły oraz analizy zmian nauczania języków obcych w związku z nową podstawą programową,
- wypełnili ankiety przedwyjazdowe, zgodnie z sugestiami organizatorów kursów,
- przypomnieli sobie terminologię metodyczną i informatyczną w języku danego kursu ponieważ wszystkie wykłady i ćwiczenia były prowadzone na poziomie zaawansowanym,
- nawiązanie kontaktu z osobami reprezentującymi dane sesje szkolenia językowo-metodycznego.

ZSP jako Instytucja Wnioskująca a także Beneficjent po otrzymaniu dofinansowania w ramach projektu realizowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, „Ponadnarodowa mobilność kadry edukacji szkolnej” podjęła następujące działania:

- powołanie Zespołu ds. Projektu,
  - podział obowiązków wszystkich zaangażowanych ze strony ZSP,
  - przygotowanie i podpisanie stosownych umów z partnerami projektu,
  - podpisanie umowy z każdym z uczestników,
  - zorganizował przejazd do miejsca zakwaterowania na okres odbywania kursu (wykupienie biletów lotniczych do Irlandii i autokarowego do Niemiec),
  - wykupienie ubezpieczenia na czas podróży obejmującego koszty leczenia, powstałe w związku z nieszczęśliwym wypadkiem lub nagłym zachorowaniem a także usługi assistance na czas podróży i pobytu za granicą z uwzględnieniem wyjazdu za granicę w celu realizacji kursu zawodowego. Przedmiotem ubezpieczenia były także następstwa nieszczęśliwych wypadków w/w okresie powodujące trwałe uszczerbek na zdrowiu albo śmierć ubezpieczonego. Ubezpieczyciel zapewniał pomoc medyczną w zakresie oferowanego ubezpieczenia niezależnie od uprawnień wynikających z Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego,
  - monitoring, ewaluacja (bieżąca i końcowa) i upowszechnianie wyników projektu.
- Wnioskodawca na bieżąco w czasie trwania projektu a także po jego zakończeniu zamieszczał informacje dotyczące jego realizacji i rezultatów na stronie internetowej szkoły.

Osoby bezpośrednio zaangażowane w realizację projektu to dyrektor ZSP, księgowa, koordynator projektu - nauczyciel naszej szkoły, Zespół ds. Projektu, nauczyciele.

Organizacje przyjmujące zapewniły szkolenie metodyczno-językowe, zakwaterowanie zgodne z wyborem uczestnika projektu (host rodzina w Niemczech i akademik w Irlandii) oraz transport lokalny – bilety wieloprzejzdowe.

Wszystkie płatności wynikające ze zobowiązań związanych z kosztami organizacji stażu - koszty podróży, utrzymania, ubezpieczenia oraz koszty kursu zostały pokryte przez instytucję wysyłającą (wnioskującą - ZSP), bez zaangażowania beneficjentów w indywidualne rozliczenia kosztów.

## Przebieg szkoleń i ich efekty

### Szkolenie w Dublinie (Irlandia)



**ICT for Teaching** zorganizowany przez English Matters

termin szkolenia: 17.07.2019 – 28.07.2019

Tematyka szkolenia:

- blogodydaktyka,
- e-portfolio,
- videodydaktyka,
- e-learning oraz blended learning,
- praca w chmurze - Dysk Google,
- Ted Ed i in.; administracja wiki oraz inne dostępne cyfrowe aplikacje edukacyjne,
- tworzenie quizów w aplikacjach cyfrowych,
- gamifikacja – Socrative, Kahoot, Edmodo i in.,
- wizyty szkoleniowe w instytucjach edukacyjnych stosujących dydaktykę cyfrową,
- materiały szkoleniowe <https://padlet.com/neilos/July>

### Szkolenie w Dusseldorf (Niemcy)



**Intensivsprachkurs Deutsch und Fortbildung Tablets, Apps & Web 2.0 im Deutschunterricht. Fortbildungspaket**, zorganizowany przez Institut für internationale Kommunikation e. V.

termin szkolenia: 29/07/2019 – 09/08/2019

Program szkolenia obejmował:

- rozszerzenie wiedzy na temat aktualnych możliwości internetowych j. niemieckiego nauczanego jako drugiego języka obcego,
- umiejętność szukania i wykorzystania na lekcjach aplikacji internetowych,
- poznanie nowych strategii transferu materiałów z Internetu,
- wykorzystanie metody projektu w oparciu o sieć,
- zastosowanie blended learning w nauczaniu j. obcych,
- wykorzystanie tabletów na lekcjach,
- materiałów dydaktycznych z web 2.0, umiejętność sporządzania bezpłatnych pomieszczeń klasowych w sieci,
- wprowadzenie do samodzielnego opracowywania interaktywnych ćwiczeń online z możliwością sprawdzania i integrowania materiałów audio i video,
- nabycie wiedzy na temat sporządzania własnych materiałów dotyczących nauki gramatyki, mówienia, słuchania przy pomocy gier językowych,
- poznanie nowych metod nauczania języka obcego w nawiązaniu do mediów i ich trening, nabycie doświadczeń wynikających z odbytych hospitacji w szkołach.

Oprócz zagadnień zawodowych związanych z poszerzeniem kompetencji językowych i poznaniem innowacyjnych metod nauczania opartych na dydaktyce cyfrowej osoby uczestniczące w projekcie mogły poprawić swoją wiedzę kulturową dzięki bezpośrednim kontaktom z rodzinnymi użytkownikami danego języka (nowe słownictwo, szczególnie zwroty używane potocznie w sytuacjach życia codziennego, język młodzieżowy) oraz wycieczkom kulturowym (m. in. zwiedzanie Dublina, Dusseldorf).

Kontakty z osobami z innych państw europejskich to również niepowtarzalna sposobność rozwoju osobistego, lekcja tolerancji i otwartości na świat oraz wszelkie zmiany w nim zachodzące. W kursach uczestniczyli nauczyciele języka z wielu krajów, którzy wymieniali poglądy, metody nauczania i opinie. Przydatne wskazówki dotyczące prowadzenia lekcji przy użyciu różnorodnych technik i środków dydaktycznych, rozwijania umiejętności językowych i motywowania do samokształcenia przyczynią się do poprawienia kompetencji językowych uczniów i jakości kształcenia w szkole. Jest to również istotne ze względu na udział szkoły w projektach Erasmus+ Kształcenie i szkolenie zawodowe i pracę nauczyciela języka angielskiego w trakcie przygotowywania projektów, szkolenia językowego wyjeżdżających uczniów i realizacji projektów.



Zakładane cele projektu zostały zrealizowane całkowicie - nauczyciele biorący udział w kursach odświeżyli i poprawili swój poziom języka oraz poszerzyli swoją wiedzę metodyczną o metody pracy dydaktycznej oparte na technikach informacyjno - komunikacyjnych. Formy zajęć, zgodnie z programem to zajęcia metodyczne, warsztatowe i wizyty szkoleniowe w wybranych instytucjach edukacyjnych.

Udział w projekcie umożliwił również poznanie irlandzkiej i niemieckiej kultury i atrakcji regionu. Miasta w których odbywały się szkolenia, Dublin i Dusseldorf, to piękne miasta o wyjątkowej kulturze i znaczeniu historycznym.



## **Dokument Europass Mobility i Certyfikaty**

Każdy uczestnik projektu otrzymał:

- certyfikat odbycia szkolenia wystawiony przez organizatora kursu
- Europass Mobility, potwierdzający realizację Europejskiej Ścieżki Kształcenia Zawodowego, zdobytych umiejętności zawodowych i językowych.



Wysokość otrzymanego dofinansowania wyniosła 8707,00 Euro.

## Wpływ i upowszechnianie efektów projektu

Udział w projekcie nauczycieli języka angielskiego i niemieckiego ma bezpośredni wpływ na uczestników projektu zarówno w sferze zawodowej jak i osobistej. Pośrednimi beneficjentami są też uczniowie naszej szkoły i ich rodzice/opiekunowie, pozostali nauczyciele uczestniczący w planowanych formach upowszechniania metod nauczania przy użyciu TIK, oraz inne osoby korzystające z platform eTwinning.

W przypadku uczestników projektu udział w kursie wpłynął na:

- rozwój kompetencji językowych i przełożenie ich na jakość nauczania w szkole,
- zapoznanie z najnowszymi metodami nauczania języków obcych i ich wykorzystanie w pracy z młodzieżą a przez to podniesienie efektywności pracy w szkole,
- wzbogacanie pracy dydaktycznej o nowe techniki oparte o dydaktykę cyfrową,
- dzielenie się z pozostałymi nauczycielami w szkole z możliwościami jakie daje TIK,
- wykorzystanie materiałów szkoleniowych i pomocy dydaktycznych przywiezionych z kursu w pracy dydaktycznej,
- udostępnienie uczniom i nauczycielom na szkolnej stronie internetowej zestawu ćwiczeń językowych,
- poszerzenie warsztatu pracy o lepsze i efektywniejsze wykorzystanie multimediów i metod e-learningowych, szczególnie przydatnych w nauczaniu języka obcego branżowego,



- zaznajamianie młodzieży z życiem codziennym w krajach anglojęzycznych i niemieckojęzycznych na podstawie własnych doświadczeń i obserwacji, w ramach lekcji, prowadzonych kółek zainteresowań, przeprowadzanych konkursów m. in. Wiedzy o Krajach Anglojęzycznych czy Niemieckojęzycznych,
- wprowadzanie słownictwa i zwrotów typowych dla współczesnego życia codziennego Irlandczyków i Niemców,
- lepsze przygotowanie językowe młodzieży biorącej udział w wyjazdach w ramach programu Erasmus+,
- lepsze poznanie kultury i zwyczajów krajów anglojęzycznych na przykładzie Irlandii i niemieckojęzycznych,
- nawiązanie współpracy z nauczycielami języka z innych krajów a przez to:
  - \* możliwość wymiany opinii i doświadczeń w dziedzinie edukacji,
  - \* umożliwienie uczniom komunikowania się z uczniami uczącymi się języka angielskiego lub niemieckiego w innych krajach m. in. poprzez platformę eTwinning,
  - \* wzrost mobilności i usuwanie barier w dziedzinie edukacji.

Wymieniony wyżej wpływ przełożył się na jakość kształcenia w naszej szkole a przez to odczuwają go także uczniowie i ich rodzice. Główne korzyści to:

- podniesienie i uatrakcyjnienie jakości nauczania w szkole (dzięki wprowadzony metodom nauczania w oparciu o TIK wzrosła efektywność pracy językowców i zaangażowanie uczniów),
- możliwość kontaktu online w ramach zadawanych prac domowych, projektowych, przygotowania do konkursów,
- poprawa poziomu uczestnictwa młodzieży w trakcie zajęć online w ramach projektu Małopolska Chmura Edukacyjna,
- zwiększenie stopnia wykorzystania TIK przez pozostałych nauczycieli naszej szkoły, którzy będą uczestniczyć w planowanych działaniach podnoszenia kompetencji nauczycieli w zakresie dydaktyki cyfrowej, zgodnie ze szkolnym planem rozwoju.